

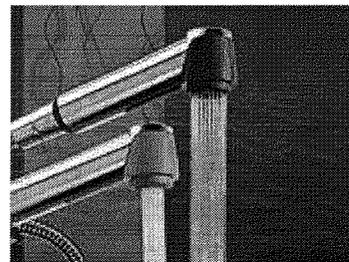
Title: Bedienungsanleitung

Subtitle: Bedienungsanleitung Küchen-/Duschbrause Cuisine + Voyage

Author:

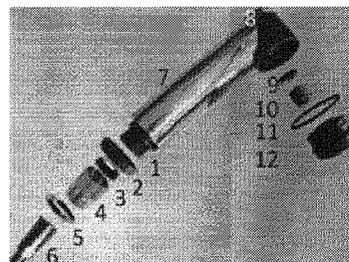
Wann verwenden Sie welche Zubehörteile fürs Montieren? – Brause entkalken – Tipp

1. Schrauben Sie Ihre bisherige Brause vom Schlauch ab.
2. Betrachten Sie das Gewinde, um zu sehen, was Sie brauchen vom Zubehör, das mit der Sparbrause mitkommt:



### Bestandteile + Zubehör der Cuisine + Voyage:

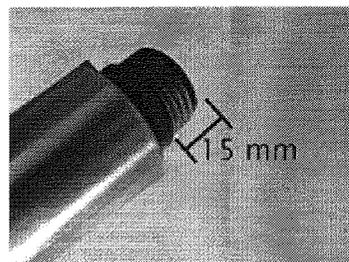
1. Gewinde
2. Abdeck-Rosette
3. Dichtung
4. Spezialadapter
5. Zusatzdichtung
6. Schlauch (nicht im Lieferumfang)
7. Sparbrause AquaClic Cuisine + Voyage
8. Umstellknopf: Sparstrahl oder Duschstrahl
9. Dichtung
10. Durchflussmengenregler mit Konstanthaltung, 6 l/min.
11. O-Ring
12. Bajonettverschluss der Brause mit Wasseraustrittsöffnungen (Gumminoppen)



#### A) Häufigstes Gewinde

Das Gewinde, d.h. der Bereich, in dem die **Gewinderillen** sind, ist ca. 15 mm:

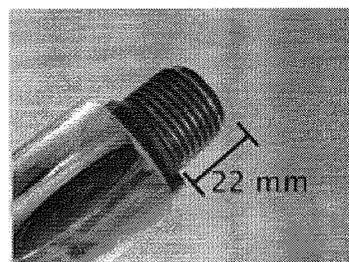
Sie benötigen nur die Dichtung im Schlauch. Falls sie verbraucht oder defekt wäre, tauschen Sie sie mit der mitgelieferten dünnen AquaClic-Gummidichtung (Nr. 5 in der Abbildung «Bestandteile»)



#### B) Ihre Brause benötigt 2 Dichtungen:

Wenn das Gewinde, also der Bereich mit den Gewinderillen, ca. 22 mm lang ist:

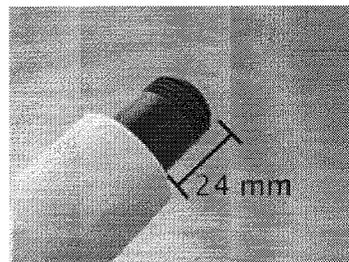
legen Sie beide mitgelieferten (10) dicke Dichtungen in das Drehteil des Brauseschlauchs.



#### C) Ihre Brause braucht den Spezialadapter

Wenn:

- der Zapfen ca. 24 mm lang ist, aber *nicht* sein ganzer Bereich mit Gewinderillen versehen ist, sondern nur ca. das obere Drittel
- Ihre Brause ein Modell KWC, älter als ca. 4 Jahre ist, benötigen Sie den beigegefügt **Spezialadapter**:

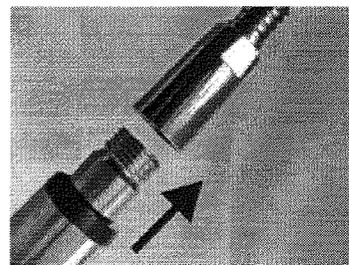


1. Schieben Sie die Rosette (2) über das Gewinde,
2. Legen Sie eine dicke Dichtung (3) in den Adapter
3. Schrauben Sie den Adapter (4) auf die Brause(1)

### Anschrauben

Egal, welche der 3 Varianten Sie benützt haben, schrauben Sie dann die Brause an den Schlauch.

Hier können Sie die [Bedienungsanleitung](#) (pdf, 176 kb) herunterladen.

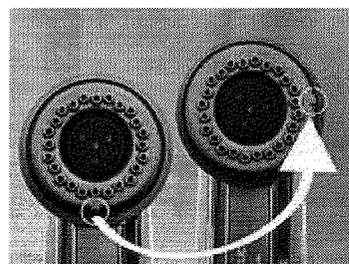


Brause in den Konus des Schlauchs schrauben

### Um die Brause zu entkalken / reinigen

Öffnen Sie die Brause:

- drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn und
- ziehen Sie kräftig, um das Kopfteil abzunehmen.

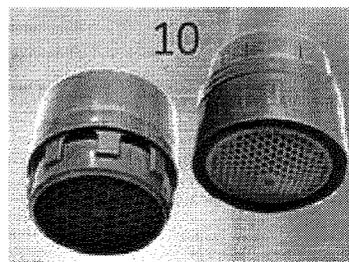


Kopfteil mit Bajonettverschluss zu öffnen

Entkalken Sie die Teile mit einer alten Nagelbürste, bei Bedarf mit handelsüblichem Entkalker,

setzen Sie die Teile wieder zusammen

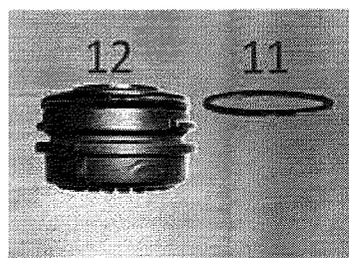
und schrauben Sie das Kopfteil wieder an.



Durchflussmengenregler von unten und von oben

### Tipp damit die Brause jahrelang dicht bleibt:

- nehmen Sie ab und zu den O-Ring (11) in der Kerbe des Kopfteils (12) heraus,
- fetten sie ihn ein mit Vaseline oder Nivea-Creme, so bleibt der O-Ring immer geschmeidig,
- setzen Sie ihn wieder in die Kerbe
- und schliessen Sie die Brause.



Kopfteil mit Kerbe für O-Ring

[Go back to the regular design...](#)